

КОНТРОЛЬНИЙ СПИСОК

Для громадських організацій
з метою проведення комунікаційних/адвокаційних
кампаній для просування цінностей, цілей та основних
положень Конвенції Ради Європи про запобігання
насилъству стосовно жінок і домашньому
насилъству та боротьбу із цими явищами



COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

КОНТРОЛЬНИЙ СПИСОК

**Для громадських організацій
з метою проведення комунікаційних/адвокаційних
кампаній для просування цінностей, цілей
та основних положень Конвенції Ради Європи
про запобігання насильству стосовно жінок
і домашньому насильству та боротьбу
із цими явищами**

Англомовне видання (оригінал):
Checklist for civil society organisations to run communication/advocacy campaigns to promote the values, aims and main provisions of the Council of Europe Convention on preventing and combating violence against women and domestic violence

Погляди, викладені в цьому документі, є відповідальністю його авторів і можуть не співпадати з офіційною політикою Ради Європи.

Дозволяється відтворення витягів (до 500 слів) з некомерційною метою за умови збереження цілісності тексту, запобігання використанню витягу у відриві від контексту, наданню неповної інформації або введенню читача в оману іншим чином стосовно характеру, сфери дії або змісту цього тексту. Оригінальний текст обов'язково має бути позначений у такий спосіб: «© Рада Європи, рік публікації».

Усі інші запити щодо відтворення або перекладу всього або частини цього документа слід направляти в Директорат з питань комунікації Ради Європи (F-67075 Strasbourg Cedex або publishing@coe.int).

Усі інші запити щодо цього документа слід направляти до Відділу з питань гендерної рівності Ради Європи, F 67075 Strasbourg Cedex, ел. пошта: VAW.gender.cooperation@coe.int

Дизайн обкладинки та верстка:
Виробничий відділ документів та публікацій (DPDP), Рада Європи

Світлини: ©Shutterstock

Редакторський відділ DPDP не виконує технічне редагування цієї публікації з метою виправлення типографських і граматичних помилок.

© Рада Європи, вересень 2022 року

Переклад українською виконано в рамках проєкту «Боротьба з насильством стосовно жінок та домашнім насильством в Україні – Eman II» (COVAW-II)

Дизайн та макет українського перекладу:
Антон Осьмак, Київ, Україна

Переклад українською © Рада Європи,
червень 2024

Зміст

КОНТРОЛЬНИЙ СПИСОК	7
Початкове дослідження та «мозковий штурм»	7
Визначення цільової групи та засобів зв'язку	8
Засоби зв'язку	9
Канали зв'язку	10
Розробка та адаптація основних матеріалів	10

Контрольний список

Наступний контрольний список був розроблений з метою допомогти громадським організаціям (ГО) з організацією їхніх комунікаційних та адвокаційних кампаній для просування цінностей, цілей та основних положень Конвенції Ради Європи про запобігання насильству стосовно жінок (НСЖ) і домашньому насильству (ДН) та боротьбу із цими явищами, відомої як Стамбульська конвенція, створення позитивних наративів і розвіювання міфів і дезінформації про неї.

Хоча контрольний список має слугувати дорожньою картою для планування кампаній, його не слід розглядати як обов'язковий для виконання. ГО самі вирішуватимуть, які із запропонованих заходів та інструментів вони зможуть реалізувати відповідно до національних потреб та наявних ресурсів.

Початкове дослідження та «мозковий штурм»

— За потреби проведіть певні дослідження негативної реакції на Стамбульську конвенцію у вашій країні та будь-яких відповідних кампаній, які уже розроблені

— Прочитайте методологію, яка пояснює, як ефективно реалізувати кампанії

— Визначте, які міфи та хибні уявлення навколо Стамбульської конвенції найбільше поширені у вашій країні, і чи потрібно вирішувати у кампанії усі чотири основні проблеми, визначені у методології

— Вирішіть, які основні запропоновані повідомлення найбільш актуальні для вашої просвітницької кампанії для ефективного розв'язання основних визначених проблем

— Розгляньте усі інструментарії, наведені у «пакеті знань», для натхнення та, якщо можливо, пройдіть курс HELP Ради Європи про протидію НСЖ та ДН

■ Вирішіть, які інструментарії найбільш актуальні для вашої кампанії та розплануйте, як ефективно їх використовувати

■ Завершіть процес мислення шляхом розробки макета кампанії

■ Прочитайте інформаційний бюлетень та брошуру, щоб провести мозковий штурм основних проблем навколо реалізації Стамбульської конвенції у вашій країні і того, як подолати поширені міфи

■ Розгляньте важливі ключові дати, актуальні для кампанії (національні або міжнародні)

■ Розробіть детальний графік, який визначає тривалість кампанії, ключові дати та основні дії

■ Розгляньте інші потенційні джерела фінансування, якими ви можете скористатися у разі потреби: державні/приватні гранти, державне фінансування та фінансування конкретного проєкту, яке можна використати для просвітницької кампанії

Визначення цільової групи та засобів зв'язку

■ Розгляньте, яких осіб, відповідальних за прийняття рішень, охоплюватиме кампанія і які будуть найбільш ефективними для охоплення населення в цілому, включно з політиками, міністрами, місцевими органами влади та керівниками груп

■ Розгляньте потенційних союзників, які можуть допомогти вам з проведенням просвітницької кампанії, як-от інші жіночі ГО, які підтримують таку ж справу, та/або фахівці у галузі права або спеціалісти, які працюють у сфері боротьби з НСЖ та ДМ

- ▶ Якщо можливо, продумайте про несподіваних союзників, яких також можна мобілізувати для допомоги з кампанією, як-от релігійні лідери, приклади для наслідування/зірки, амбасадори з просвітництва або місцеві митці
- ▶ Почніть звертатися до потенційних та несподіваних союзників, щоб побачити, чи є можливість для співробітництва
- ▶ Створіть фокус-групи з-поміж союзників, несподіваних союзників, інших жіночих ГО

■ Визначте, на яку частину загального населення, яке не має знань або має обмежені знання про СК, буде націлена кампанія

Розгляньте охоплення інших груп, які працюють з постраждалими від НСЖ та ДН, як-от фахівці в галузі права, соціальні працівники, співробітники поліції тощо, в ході вашої повсякденної роботи, наприклад регулярного навчання або зустрічей, які проводить ваша ГО.

Засоби зв'язку

Розгляньте, які засоби зв'язку найбільш актуальні та ефективні для кожної цільової групи

У разі організації політичного форуму/групи розгляньте, яких осіб, відповідальних за прийняття рішень, слід запросити, хто повинен займатися модеруванням і які основні цілі цих форумів/груп

У разі організації кампанії у соціальних мережах слід розробити основні повідомлення та інші відповідні матеріали, як-от міфи та факти, для відповідних платформ соціальних мереж і звернутися до союзників за допомогою з поширенням повідомлень та формуванням більшої активності в мережі

У разі створення петиції вирішіть, яку платформу використовувати (наприклад change.org), і підготуйте текст петиції, у якому висвітлюється важливість СК і чому вона потребує громадської підтримки, а також розгляньте, які канали зв'язку найкращі для збору більшої кількості підписів

У разі написання листа вашому поточному уряду або парламенту із закликом ратифікувати/впровадити Стамбульську конвенцію використовуйте два приклади відкритих листів, які наведені у «пакеті знань», щоб підготувати лист, а потім зверніться до інших ГО та жіночих організацій, щоб вони підписали цей лист (розгляньте найкращий час для оприлюднення листа, наприклад згідно з національними виборами)

У разі організації публічної демонстрації або заклику до дій подумайте, які матеріали можна використати у якості банерів або для роздачі листівок, і визначте центральне гасло або повідомлення (також подумайте про те, як використати соціальні мережі або основні ЗМІ для залучення широкої громадськості та отримання більше уваги)

У разі створення подкасту оберіть назву, що легко запам'ятовується, та підготуйте один або два експериментальні епізоди на теми, які стосуються СК та розповідають про її необхідність на національному рівні, подумайте, яких спікерів запросити, а також про інші існуючі подкасти, в яких ваша організація може взяти участь

У разі розробки публічної рекламної кампанії залучіть місцеві органи влади або державні установи, які можуть забезпечити громадські місця для розміщення реклами, як-от автобусні зупинки, та подумайте, яке повідомлення потрібно донести (використовуючи запропоновані інструменти, як-от основні повідомлення, плакат та інфографіка)

Запропонуйте навчання для інших ГО/фахівців, які працюють з постраждалими від насильства, або інших відповідних зацікавлених сторін з використанням курсів HELP, розроблених Радою Європи, щоб вони могли просувати це серед колег

Канали зв'язку

Розгляньте найефективніші канали зв'язку, наведені у методології, доцільність кожного доступного джерела та загальний термін проведення кампанії

Оберіть, які канали зв'язку будуть найбільш доцільними для охоплення обраних осіб, відповідальних за прийняття рішень (політичні форуми/групи, соціальні мережі, основні ЗМІ), та населення в цілому (публічна реклама, соціальні мережі, подкасти, основні ЗМІ)

Виділіть достатньо коштів та ресурсів для кожного каналу зв'язку та подумайте про те, як залучити потенційних та несподіваних союзників до поширення повідомлень

Для більшої видимості подумайте про створення власного хештегу для використання у соціальних мережах

Розробка та адаптація основних матеріалів

Подумайте, які матеріали використовуватимуться впродовж кампанії (врахуйте інструменти, передбачені у «пакеті знань», та інфографіку, плакат і основні повідомлення)

За потреби адаптуйте основні повідомлення до національного контексту та надайте їм візуально привабливого вигляду (наприклад за допомогою [Canva](#)). Пам'ятайте, що основні повідомлення формують основу просвітницької кампанії.

- ▶ Перед використанням цих повідомлень ми рекомендуємо ГО перевіряти їх з експертом з комунікацій у своїй країні.

■ Подумайте, як використати плакат, який демонструє важливість реагування, орієнтованого на постраждалих та гендерні аспекти, на НСЖ та ДН, та залучіть графічного дизайнера для перекладу тексту, якщо це потрібно

■ Адаптуйте інфографіку, яка висвітлює шлях постраждалої особи зі Стамбульською конвенцією та без неї, шляхом обрання імені для постраждалої особи в історії та залучіть графічного дизайнера для перекладу тексту

■ Подумайте, як використати міфи та факти в інформаційному бюлетені та ключові пункти, викладені у брошурі про представлені матеріали, адаптуючи їх до національного контексту

■ Подумайте, як використати інші запропоновані інструменти, наприклад:

- ▶ брошуру РЄ про чотири основні принципи Стамбульської конвенції;
- ▶ курси HELP про протидію НСЖ та ДН — просувайте ці курси серед фахівців у галузі права, студентів юридичних факультетів та інших осіб;
- ▶ інші запропоновані інструменти.

www.coe.int/VAW-gender-cooperation

UKR

www.coe.int

Рада Європи є провідною організацією із захисту прав людини на континенті. Вона нараховує 46 держав-членів, включно з усіма державами-членами Європейського Союзу. Усі держави-члени Ради Європи приєдналися до Європейської конвенції з прав людини – договору, спрямованому на захист прав людини, демократії та верховенства права. Європейський суд з прав людини здійснює нагляд за виконанням Конвенції у державах-членах.

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE